

Efuhuo-Ozi Nke Ebuo Pita De Pita, Nke Ebuo

¹ Mmę wụ Simionu hụn w'a kpọ Pita de efuhuo-ozini. M wụ igbọn Jizos' Kraistị; m wuzikwo onyę-ozi e pụ-ichẹn. M rị e dejenni ndị Osolobue ye okukwe ohu hụ rikęnmę mkpa hụn ẹnyi lę enwèn ẹnyi nwon –okukwe hụn wę nwonhen makeni Jesu Kristi wụ Osolobue ẹnyi lę Onyę-nzufuha ẹnyi rị ọchan.

² Efoma lę udon ya rịni ọnụ mmagi-mmagi—ebe ụnu n'a marin Jizos' Kraistị wụ Onyę-nwéni-ẹnyi lę Osolobue ẹnyi amarinwaye.

Ghosị Nị Nị Osolobue Kpọ Unu

³ O giguo ikен o gi wuru Chuku ye ẹnyi ihiẹn ile rị ẹnyi mkpa hụn ẹnyi e gi bi elu lę hụn ẹnyi e gi fe Osolobue; ọmarin ẹnyi marin ya wụ Jesu, onyę hụn kpọ ẹnyi d'e sòn e nwę ogho a, sòn e rị ọchan hụ ọ rị, kę ẹnyi gha nwéhen ihiẹn ndịnị; ẹnyi gha a marinwaye e, ẹnyi hụ e nwewaye ihiẹn ndịnị o ye ẹnyi.

⁴ Ogho a ahụn lę ọchan ahụn ọ rị k'o gi nwan kwesonmę ẹnyi oken nkwa ndị hụn o kwesonmę ẹnyi, nkwa ihiẹn w'a cho acho rị ichen-ichen hụn ọ cho nị ẹnyi nwérin. O mę e keni ọnụ gi ihiẹn ndị hụ o kwe nkwa a bia d'a rị kę Osolobue, e bi kę iya, ebe ụnu nọ wanahingụụ ụru rị imę ụwa lę ihiẹn olila-ẹnya hụn e buhen'e.

5 Ufiri ɔnwan, lilīma nī nwan uzo ile nī unu we irimma cheni okukwe unu; unu e we ịmarin-ihiēn che nī iri-mma unu.

6 Wezi ni ikwondon-enwēn-ihian che ni ịmarin-ihiēn. E nwē ni ezigbo-ndidi e che ni ikwondon-enwēn-ihian; unu e we itu-egun Osolobue e cheni ezigbo-ndidi.

7 E gi ni obi-nwēnē e sōn ibe unu ndi kwerini—unu e we ọhun che nī itu-egun Osolobue. E nwēzi ni ihiēn-osusuo hūn ghaleni e tu e cheni obi-nwēnē.

8 Makeni, omeni unu nwē ihiēn ndini ile imē ndun unu, e nwēwaye wē, unu awukō ndi marin Onye-nwēni-enyi wū Jesu Kristi bu w'a ra mī n'a mkpuru, w'a ra rụnpūha n'a ihiēn ọwule.

9 Kani, o mē nke onyē hūn nwōnlēni ihiēn ndini, ọ riñi e leghakenmē uzo, enya-mpin k'ọ wū. Ọ zoguọ ni a chanchanpuguo w'a njō mbu.

10 Lilīma nī nwan uzo ile, umunē m, nī unu ghosi nī Osolobue kpō unu nke-esi lē nī ọ hori unu nke-esi. Makeni, unu mē e, o nwōnni ogēn unu e gi dan!

11 Unu sikō d'e gi e ru ogo ndi wē k'a nabanhān ọhunma-ọhunma imē Ali-eze itebite Jesu Kristi—Dinwōnni-enyi lē Onye-nzūopuha-enyi.

Pita Wę Gi Enya Hūn Ogho Kraisti

12 Ya wū, m cho nwan nī m'a nyanhan nī unu ihiēn ndini ogēn ile—osuon'anı unu a maringuołe wē; osuon'a nī unu e turuguo ọhunma imē ezioku hū wē weheni unu.

13 E rogho m'a n'ọ hughō mma nī m'a nyanhan nī unu ihiēn ndini wē, hūnni m rikwo ndun imē ehuni.

14 Makeni, a marinqo m ni ogen m'e gi nwunhun, gbupu ehuni, a riguo nsue, rike ke Di-nwonnienyi wu Jesu Kristi don ghosi m.

15 Eghẹ, m k'a nwankenmẹ uzo ile gi hun a ni onu k'a sa eka a nyanhan ihiẹn ndini we, m ghaguu ehuni pu—m nwunhunguu.

16 Makeni ele akiko ndi ma ko akiko meme ke enyi sonko ogen enyi gi gwa onu oku ikon le obibia Nna enyi wu Jizos' Kraisti. Mba; enyi gi enya enyi hun ogho a.

17 Chuku-Nedi ye Jizos' ogho le ikpen ogen hu o gi gha elu-igwee gi olu e ku oku. Olu ahun le Ogho ahun Kachanrinni wi bia ebe Jizosi ri. Olu ahun si, "Onwan wu ezi Nwa m; ihiẹn e a sọka m!"

18 Enyi le enwen enyi gi ntin enyi nu ke oluni gha elu-igwee bia ogen ahun enyi le iya gi ri elu ugu-nsø hu.

19 Enyi gi e nwan mari nị ihiẹn ndi-amuma ku imẹ Ehuhuoso wu ezioku furu w'e gi don enya. Ya wu, o ka unu mma nị unu gi we e don—noké ukpe-eka ri e nwun imẹ ishi—gi we don d'e ru mgbe eki e gi fon, hun ukpe Onye ahun wu Kokise-utuntun e gi timé imẹ obi unu.

Kẹ Ihiẹn Rị Imẹ Ekukwo-nsø Don Bia.

20 Ka ghoha ni onwan rike ihiẹn ibuzo: ni, o nwonnienyi ihiẹn owitz wé ku móbu de imẹ Ehuhuoso hun wé gi uche ihian ku móbu hun wé gi uche ihian a kowa;

21 makeni, o nwonnienyi ihiẹn owitz rị imẹ Ehuhuoso hun gha uche ihian puha. Kama, Mmon-nsø 'ya nu ndi hun kuni, wé no ku ihiẹn gha ebe Osolobue rị bia.

Isi Nke Ebue

Ndị-amụma-ntụ Lẹ Ndị nkuzi-ntụ

¹ Kanị ndị-amụma-ntụ puhazikwọ imẹ ndị Izrel' ogɛn mbu hụ. Eriṛa kẹ ndị nkuzi-ntụ k'a donzị rị imẹ ụnu. Wẹ k'e gi nzuzue webanhansomẹ nkuzi-ntụ hụn e buhẹ ntikpo, jude Di-nwọnni-wẹ, hụn nōnni wẹ-Ọnwani kẹ wẹ k'e gi buhékènrin ni enwẹn wẹ ntikpo.

W'e Dufie Ihian, A Tunarin Ihian Ihien E

² Kanị, ndị bu ọda k'e sòn wẹ bime eje-obibi ifenren ahụn wẹ rị e bi. Ihian sikọ d'e gi ifiri wẹ kutọ Uzo-ezioku.

³ Enya-uku wẹ k'e mẹ wẹ e gi ọnụ-oma e dufie ụnu, a tunarin ọnụ ihiẹn ọnụ. Ikpe-omụma lẹ afunfụn wẹ buto nị wẹ edei hụ a—o nodingtuni mmaka; ntikpo Osolobue jenkọ d'e tikpo wẹ a ranhingtuni ụran!

Osolobue A Maringuo Ye Onye-onye Ihiẹn Wẹ Chọ

⁴ Ebe o mẹ ni Osolobue ahatuni ndị mmọn-ozi hụ ogɛn ahụn wẹ gi mẹ njọ, kama, ọ tu wẹ ye imẹ ɔkụn-mmọn, kɛnmesonmẹ wẹ, busonmẹ wẹ che imẹ olu riṣonmẹ imẹ ishi kachanrinni d'e ru Ụhụohin okinkin-ikpe—kịnjị k'o k'e mẹ ndị nkuzi-ntụ ndịnị?

⁵ O mẹ nwan nị Osolobue ahatuzikwoni ụwa mbu ye, ogɛn hụ o gi zihẹ okęn mirin d'e tikpo ụwa ndị-njọ hụ; omeni ọ zuopuhaghọ Nụa, hụn e zisomnem wẹ ozi keni wẹ mẹ ihiẹn Chuku chọ, ya lẹ madụ esa ndị ọzọ—k'o k'e mẹ ndịnị wẹ?

⁶ Omeni ọ maghọ anị Sodomu lẹ ali Gomora ikpe, gi ɔkụn dunfụ wẹ, wẹ nọ henrin ntụn—nke wụ nị arizi wẹ, ọ nọ gi wẹ ghosi ihiẹn jenkọ d'e mẹ ndị

k'e nupụ isi okpuru oku Osolobue—k'o k'e mē ndị nkuzi-ntụni?

⁷ Di-nwọnni-enyi zuopuha onyę rị-ochan wụ Lotu, hụn ize eje-obibi wę lę obibi ifenren wę rị e bi e ze ọda-oda.

⁸ (Ezioku-ezioku, ogen ahụn ile Lotu gi bi alị wę, ọ hụ a fugbu onyę ezi-omumeni, obi e hụ rị ochan hụ a gbawa—makeni ọ hụ e gi enya a hụn eje-ihiẹn ile wę rị e mē uhụohin-uhụohin, e gi ntin a nụ a.)

⁹ Ya wụ nị Di-nwònñi-enyi marịn k'o dọn a gbapuha ndị hụn e fen'ę imę Ọnwụnwan, marinzikwọ k'o dọn e bu ndị-njọ e che imę afunfun d'e ru Uhụohin okinkin-ikpe,

¹⁰ tümadụ ndị hụn e mē ihiẹn ụrụ a gunni wę lę ndị e ledan ọkịki.

W'e Ledan Okiki, E Kuto Ihiẹn Wę Ghotaleni

Obi ndị nkuzi-ntụ ndịnị e zeké, ihiẹn Ọwule obi wę ye wę kę w'e mē; egun ikpari ndị nwọn oghọ ara tụ wę.

¹¹ Kanị, ọsuon'a nị ndị mmọn-ozị ka e ze, ka ikèn e nwę, w'a ra kpari ndị nwọn oghọ, w'a ra kuto wę ihun Di-nwònñi-enyi.

¹² Kanị, ndịnị nọ kę anụ-ofia nwọnleni uche, anụmanụ hụn ghaleni e leban ihiẹn enya—hụn wę muhụ nị wę nwụnrun gbu. W'e kuto ihiẹn wę ghotaleni. Wę k'a la ntikpo kę anụ-ofia dọn a la ntikpo—

¹³ eje-ihiẹn e kunrun wę makę eje-ihiẹn ndị wę rị e mē!

Ihiẹn Hụn A Gun Ehụ Wę Ke W'e Me

Ọ suø wę nị wę e mē ihiẹn-ifenren ebe eki rị enu. Unyin lę ntupọ kę wę wụ imę igunrun ụnụ. Iya kę

wę wu makeni w'a nozidę ebe wę n'e son ụnu e ri
Oriri Ihien-osusuo ụnu e me ihien-ifenren le ihien-ndufie ndị ahụn asuonị wę, e mepụha wę ifon.

¹⁴ Ugherę jun wę ẹnya; ẹfọ imẹ-njọ ara jun wę.
W'e gi ẹro a dori ndị zeleni. E giguo wę ẹnya-uku zuṇ obi wę. Ndị wę bu ọnụ kę wę wu!

A Kpahuguo Wę

¹⁵ A laguo wę ezigbo Uzo hụ zinrinni to, ghasonmę ụzọ Balam' nwa Beo, hụn eje-erere a suọ, a du—

¹⁶ kani Osolobue no jụgbọ a makę njọ a: ebe jaki ghaleni e ku oku nọ gi olu ihiyan ku oku, hụn wę gi jụgbọ era ahụn rị a pụ onyę-amuma hụ.

¹⁷ Ndị nkuzi-ntụ ndịnị wu isi-mirin tahini; igi-rigi ufere bukọ; uwę kę wę dönme ni ishi hụn kachanrin.

Oku-ọnụ Wę Asuokaka Kanị A Rịziolley Wę Egbun

¹⁸ I nụ oku-ọnụ wę, y'e gbu ni wę osekpu! Kani oku wę enwèn anị. W'e gi ihien a na ẹnya a dori ndị ghahụ imẹ ndị-mmefie gba拊ha.

¹⁹ W'e kwesonmę wę nkwa nị wę k'e weri enwèn wę, kani, uwę le enwèn wę wusonmę igbon ihien runi. Makeni, ihien rị a kị ihiyan kę onyę hụ wu igbon e.

²⁰ Makeni, omeni wę wanahinguụ ihien ndị e merụ ihiyan hụn rị imẹ ụwa ghahanị imarin Jesu Kristi hụn wu Di-nwèni-ẹnyi le Onyę-nzuopụha ẹnyi, anizì wę ihien ndị hụ nwündon wę, kari wę eka, onodị ikpazụn ndị nọ ेri;a a kaguo njọ kari nke ibuzo.

²¹ Makeni, o te ka wę mma ni amarintudeṇi wę Uzọ hụ rị Ọchan karị ni a marięngụ w'a, a gbakịtọ wę oku lę iwu hụ rị nsọ wę weye wę ẹka azụn.

²² Ilu hụ wụ ezioku e megwu nwan ebe wę rị, "Nkité e kin azụn buru egbo a." Ozozị, "Wę chanchanhụ ezin n'o shi imẹ ikpoto d'e gu."

Isi Nke Eto

Nkwa Obibia Di-nwɔnni-enyi

¹ Ndị rị m obi, ọnwan mē ekukwọ-ozi nke ebwo m deheni ụnu. Imẹ wę ebwo, m rị a nwan ni m kpotien iroro zu oke imẹ ụnu ghahanị ịnyanhan ni ọnụ ihiẹn.

² M rị a sị ụnu nyanhankwọ oku hụ ndi-amuma nsọ Osolobue ku ogɛn mbu lę iwu Onyę-nzuopuha enyi ye ghahanị ndị-ozi pụ-ichẹn o zihen ụnu.

Eleni Di-nwɔnni-enyi Rị E Bi Mbie

³ Nke ibuzo, ghota ni ọnwan: ni ndị-emu k'a puhu ogɛn ikpazụn, a mu emu, e bi k'o su'o we.

⁴ Wę k'a si, "Elebe kę nkwa nwèn o kwe n'o lala alala rị? O biagwu nwan? Ndị nedị enyi wę a ranhịngwu ụran (ọnwụn) kete-ele-mgbe; ihiẹn ile nohụ kę wę rị kete wę e kele ụwa!"

⁵ A kpachanpugwu wę enya zo ni oku-ọnụ Osolobue k'o gi kę enu-igwee hụ rị mbu-mbu; ni oku-ọnụ k'o gizi gha mirin mémé akpakalị, gha imẹ mirin wefuh a;

⁶ o no gizi oku-ọnụ a mē mirin, oken-mirin, tikpo ụwa mbu hụ la iwi.

⁷ Kanị, nke elu-igwee lę ụwa rị ogenni, Osolobue e gigwu ya wụ oku-ọnụ a bu wę dònme n'o k'a dùn

wę ọkun; ọ rị e che Ụhụohịn ahụn o k'e kin ndị-njọ ikpe, tikpọ wę.

Di-nwọnni-enyi Rị Eche Nị Ihian Wanahịn

⁸ Kanị, nke ụnụ ndị rị m obi, azokwolę ni ihiẹn ohuni: nị ebe Di-nwọnni-enyi rị, akp'ohịn ohu nöké ahụa nnụ-uku (ahụa օgụn-iri kwasi nnụnai); ahụa nnụ-uku rịzi kẹ akpụ-ụhụohịn ohu.

⁹ Eleńi Di-nwònñi-enyi rị e bie mbie imēzu nkwa a kẹ ndị hụ dọn a ghọha ibie-mbie; mba, o gi ndidi e sòn ụnụ. Ọ chọnị nị onyę օwule la iwi, kama, ọ chọ nị onyę օwule roghari.

Uhuohịn Di-nwònñi-enyi Lala

¹⁰ Kanị Ụhụohịn Di-nwònñi-enyi jẹnkọ d'a bia idemzizi lèkè ohin. Ogèn hụ, igwere sikọ d'e gi okèn uzun fopụ, ọkun a rịnrantụ ihiẹn ile rị igwere; ụwa lè ihiẹn ile ihiān nọ imē e mē e kpufu, püha ifon.

¹¹ Ebe o mē ni wę k'e tikpopụ ihiẹn ndịnị ile eniña, elee ụdi ihiān k'o furu ni ụnụ wuru? O furu nị ọnụ e bi obibi rị nsø, e gi egun Osolobue e bi;

¹² e che Ụhụohịn Osolobue, e mē e n'o biakēnrin, Ụhụohịn hụ o k'e gi mü ọkun ye elu-igwere, dẹnpụ a, gi ेrìra rịnrantụ ihiẹn ile rịn'a.

¹³ Kanị, nöké kẹ Osolobue dọn kwe nkwa, enyi rị a tu ẹnya enu-igwee ọhụn lè ụwa ọhụn—ebēhụ wuchanrin ebe obibi ihiẹn ile rị-ochan.

¹⁴ Ndi rị m obi, ebe o mē ni ọnụ rị a tu ẹnya ihiẹn ndịnị, lịlìma nị nwani nị udon hụn uzø a rị egbata ọnụ lè iya, amamgbe ụnụ gha e nwọn ntupọ móbu nkoriānị ogèn ụnụ k'e gi püha ihun Osolobue.

¹⁵ Bun'e obi nị ndidi Di-nwònñi-enyi rị e nwọn wụ oghere nzuopụha.

Enjina kę ezi nwènè enyi wü Polu dònzi deni ụnu ghahanị amamihien Osolobue ye e.

16 O kusonmę oku ihienni imę ekukwo-ozi e ile. O nwònghọ ihien ndị a fü օrun oghoṭa imę ihien ndị o de, hụn ndị marinleni enya wę lę ndị wuzoleni ohunma a fihuto—kę wę e mezi ihien ndị օzọ rị Éhuhuqo-nsø, e gi e e sehəni enwèn wę ntikpo.

17 Ndị rị m obi, a gwatoguo wę nwan ụnu ihien ndịni. Dònrin ni nwan enya, amamgbe mmefie ndị e bi k'ọ suq wę e dufie ụnu, mę ụnu ewuzozilę kę ụnu dòn nwan wuzo.

18 Ka gi ni ẹfoma Jesu Kristi wü Di-nwònñi-enyi lę Onye-nzùopuha enyi mę e suewaye imę okukwe; a marinwayezikwo nị Di-nwònñi-enyi.

Ogho ya rị n'a ogenni, rịzìkwon'a d'e ru Ụhuohin hụ k'a tọ jenrin ejen! Isẹẹ.

Elu Ohun: Ekukwɔ-Nso (Azuun Ohun rɪn'a) Revision of New Testament in Ika

copyright © 2010 Wycliffe

Language: Ika

Translation by: Wycliffe

Ika (ikk) Nigeria

In Nigeria the word Ika is not only the name of the Ika people, but is also used to designate a local government area in the Akwa Ibom State. The Ika people are a sub group of the Igbo people. It is interesting to note that Ika is the name of a town in Croatia is one of the eight Annang local government areas of the local government areas in Akwa Ibom State. An alternative name for the Ika people is Ika-Annang. There appears to be another dialect of Ika that is spoken in Delta State of Nigeria.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789037056

Revision

The New Testament

in Ika

© 2010, Wycliffe. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

31b0248e-272a-5dee-8226-bcc00c54d9b1